

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

學者。不能分析其理矣。

人之生命有二。曰肉。曰精神。其可死者肉體。不論鋼筋鐵骨。或骨瘦如柴。或膚如凝脂。無有不化。其不可死者精神。太上有立德。其次有立功。其次有立言。三者不朽。永遠留名。名譽爲生命之繼續。謂之長生也可。

講養生之說。不如建德立名。祝壽者曰如岡如陵。岡陵變爲谿谷。時亦有之老而受苦。壽而多難。何以祝爲。孝養須在平時。若必待桃觴稱慶。雖珍錯滿筵。能食幾許。不然。死後盛筵而祭。有何價值可言。

詩界

雷根事務

訴 交 契 燕
訟 涉 件 約 梳

UNN LOUIE

Unit 1 440 Main St.
Jones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.

寫字樓在種街四四〇

傷身。用心亦良苦矣。今後能順從汝夫否。秀鶯乃低首曰。惟命是聽。如父命其女跪於夫前者半日始已。秀鶯自是前行頓改。某日。因細故與夫抵觸。朱笑呼曰。汝又欲請汝父至耶。秀鶯遂改容退。

時。中國禮教家嘆曰。「想夫眼波與玉腿齊飛。曼歌暨鋼琴合奏。迴腸蕩氣。遍體皆酥。以是靡靡之音

現目取事緊聚。華牧來源斷絕。埠上八瑣瑣以及大補茶等餘品幾盡售罄。辛未年預平也存大宗參茸補丸。至今尚有餘裕。但戰事方殷。未知何時終結。此項補品。不難新次售罄。僥倖若不早惠購。誠恐機會一失。過後難逢。況本號藥物。貨真價實。只取回成本原價。並非圖利。如蒙賜顧。每人限買一盒。請照本告白所列各樣訂購。搭單要買其他各項藥材丸散。因埠中無存。恕不代勞。還祈見諒。

腎強 陰滋
送賣
壹壹
茸參
百
補丸

實驗抄參虎耳石補丸

參 氣 開 抄 元 中 生 晒 壯 補 大 氣

虎 耳 石 補 丸

川 冬 虫 草 保 肺 益 腎

壯 固 其 陽 滋 陰 補 腎
氣 血 虛 弱 陰 虛 陽 痿
病 後 欠 補 夜 多 少 便
健 脾 開 胃 下 部 寒 涼
少 年 損 精 色 多 成 疾
手 足 疲 倦 大 便 虛 結
生 精 補 髓 消 除 百 病

【說明服法】
宜以淡鹽湯送服或清
茶亦可每日一次每次
一湯匙大寒者服上二

補氣補血添精
補肺潤腎不燥
不熱四時可服
實驗鹿尾肥補
腎丸雙料四兩
庄二價銀七元

以上兩種補品任從揀
購欲購何種賜顧時希

 添精補血
 與水補心
 有非常偉大之功若無
 瓣香壺奇大丸七元九

龜版腎 益精滋陰 一 矣便科每一盒銀七元 外搽磁器靈香露五毫
 舉操氏實驗萬應新舊搜毒藥 每樽六服 價銀四圓二毫
 小便刺痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。
 諸般百毒。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。
 各國僑胞來函已 服本藥 實驗新舊搜毒藥 立見奇効
 △舉操氏先生偉鑒 敬啟者蒙友介紹買號搜毒葯精幾盒照單開用深
 覺功力奇効但聞友人前日用過說來功效無訛此真是同病者方知相憐之
 本心故此特字付上柯打紙一張伸銀十二元一毫求取搜毒藥精四盒祈見
 寄來畀吾僑得來應用也如付藥請付域多利埠皇家大街源利號處轉交字

△舉操氏先生大鑒 逕啟者弟得聞紐約民氣日報告白欄載貴號新舊掛

張美銀拾二元購號搜毒藥精請即代寄廣東鶴山城外茶行街永昌號收
即張交三角市社張利坤先生收可也餘未多及順此並候
文祺

美國弟張春鴻字頓

通訊處 Harry Chung, 75 Eldridge St. New York City

啟者弟來古有年向來業商山埠適遇友人相約遊埠一時不慎初不計意過
有十餘天見身體不適見有小小便刺痛經請醫調理總不見効日甚一日腫痛
又身體發生紅惡毒一齊來此時無法可治幸弟之良友指示即買赤飛郵民
聲日報交黃焯南先生特將此病說明黃總經理即將舉操氏搜毒藥精三合
付來並托弟繼續服用果然食未完此惡毒消除淨盡比前與現在弟之身體
更加強健確實值得我們恭頌舉操氏祖傳四代寶驗之搜毒聖藥也弟愧無

人說及前經付款廿元于先生處買得二盒叟毒荷創來治愈惡疾奏效叩謝
△舉操氏大藥行執事先生均鑒 逕啟者弟近患毒疾欲請醫調理適遇友

等語弟得聞之下不勝雀躍於是現付美銀十六元特買此搜毒聖藥希即日付來療此沉疴倘早日見効皆是先生再造之功也此候
財安
巴西國 莊燦華字敢

通訊處 Chong Tsan Wah, Caixa 453, Janeiro, Brazil

GU TAO SHE  雲高 華埠 舉操氏參茸國藥行

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANADA

爲最。其爲危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。幸請得廣濟堂林詠臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。以誌謝忱。

△△廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO COMPANY
 39 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.
 PHONE PACIFIC 5816

有妹右手風濕痛患馴醒時刺痛難堪時

特登報鳴謝並介紹同病者知所求醫焉

妹梁少平拜

△購羊毛衣要趁

IG714 Viking 正字號紅邊黃羊

71 PENMANS 全上衫連褲 每套壹元


 95 PENMANS 頂靚肉色羊毛內衫 每件二元二
 95 PENMANS 全上衫連褲 每套四元
 1800 Stanfield 厚嫩羊毛間絲內衫 每件三元
 1800 Stanfield 全上衫連褲 每套六元
 GOLD Windsor 頂厚金印双胸羊毛衫 每件二元
 51 什色羊毛經濟褲 每件二元二
 52 金藍羊毛扣絲掙結 每件 七
 598 羊毛扣絲星点拉鍊掙結 每件五元九

厚羊毛織柳襪	每對	四
各色軟羊毛套脚襪	每對	五



 ▲中華畫報第 68907123745 期 郵票代

△
 九毛五仙特別平賣

KUI
 27-PENDER

三
 頂靚黑厚嫩羊毛 VIKING 襪 每對壹元
 別種衣裳尙多 目錄印備 函索即奉

良友畫報 第三十二期





上列四種畫報原價每冊四毫任揀買足三冊平賣九毫五
 分
 ●平安氏立止夜尿丸每樽壹元五毫 ●持久抗戰水每樽
 本局現新辦到小說數十種諸君想睇新到小說請往秘書
 餐館購辦便安日夜有得賣 ●新書目錄印備函索即寄 ●

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C. 云埠梁定邦報

◎無上之委市杰酒

時利市打 (三星)

良舊之盡
委市杰酒



十三叁沙壹元四五
廿五拾沙貳元七毫
四十叁沙貳元壹五

B. C. Distillery Ltd.

◎生生公司有魚翅賣

鴨生意。今擬擴張起見。特派前任往美國大埠魚翅行碰
膠者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄
龍。鮑皮運到批發。生翅原捆挑開有三種。甲種每磅二元
餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原捆價目。
者。至用宜。每捆約壹百六十磅。該價不能宣佈。至所見

SING SING COMPANY

雲埠生生公司司理部啟

170 E. Pender St. Vancouver, B.C.

機曾▽

加拿大

谷TD.,
1155

顧繡檯面

每套壹元九五

繪
KI
P.O.
B. C

內衫每件二元半
每套四元五毫
每件三元七五
每套六元五毫
毛衫每件元六五
每件二元二毫五
每件 七元五
每件五元九毛五

域多利

記德
YEE LUN ARK
534-6 Fisguard St.
Victoria, B.C.

(品 禮 貨)
磁盅蜜薑 竹籃茗茶 錦盒茗茶 各色女鞋
糖薑枝乾

四毫五
功內

郵票代價
 平賣
 每對壹元壹毛
 即奉
 華衣
 坡埠 711 Yates Street
 暗市黨長壽店
 ARMSTRONG & CO.
 304 Dunlevy Ave. HA 0141
 醫生
 黃
 老婦男
 外感傳裏 傷寒變症
 久年心痛 久年胆石
 久年胃病 跌打久積
 久年風濕 骨節疼痛
 金湯恩膏 久手頂痛

[illegible]

平
 科
 專醫
 醫務所設在片打街西門牌二十一號
 (廣東街口對面) 電話仔連三九二五
 Chinese Herbal Dispensary,
 21 W. Pender St. Vancouver, B. C.